

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce de la Ville de Montréal tenue le mardi 19 mai 2020 à 17 h, à huis-clos par vidéoconférence, le tout en conformité avec l'Arrêté numéro 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 15 mars 2020, sous la présidence de madame la mairesse Sue Montgomery, et à laquelle les personnes suivantes sont présentes :

Lionel Perez, conseiller du district de Darlington;
 Magda Popeanu, conseillère du district de Côte-des-Neiges;
 Peter McQueen, conseiller du district de Notre-Dame-de-Grâce;
 Christian Arseneault, conseiller du district de Loyola.
 Marvin Rotrand, conseiller du district de Snowdon;

ainsi que :

Stéphane Plante, directeur de l'arrondissement;
 Sébastien Manseau, chef de division, direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises;
 Steve Desjardins, chef de la division des permis et inspections;
 Geneviève Reeves, secrétaire d'arrondissement;
 Julie Faraldo-Boulet, secrétaire recherchiste.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, madame la mairesse de l'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Madame la mairesse déclare la séance ouverte à 17 h 05.

RÉSOLUTION CA20 170124

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par Marvin Rotrand

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 19 mai 2020 à 17 heures.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.02



PÉRIODE DE COMMENTAIRES DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

- Sue Montgomery

Rappelle les mesures de distanciation et d'hygiène à respecter pour lutter contre la pandémie.

Indique que l'arrondissement a reçu des masques, qu'un travail est actuellement fait auprès des organismes pour les distribuer et que l'arrondissement souhaite en acquérir davantage pour combler les besoins de l'arrondissement.

Explique que les dossiers 40.01 et 40.02 visent à lutter contre les rénovictions et les locations de courte durée.

Rappelle la séance d'information concernant la fermeture du poste de quartier 11, le 5 mai dernier et déplore qu'il n'y ait pas de consultation citoyenne.

Souhait Aïd Moubarak la communauté musulmane et de bonnes fêtes de Chavoutot à la communauté juive.

- Lionel Perez

Explique les bienfaits des dossiers de règlements à l'ordre du jour lesquels visent à contrer les rénovictions et encadrer les locations de courte durée.

Rappelle avoir fait des représentations afin que le port du masque soit obligatoire dans le transport en commun.

Indique la révision du corridor sanitaire sur l'avenue Van Horne.

En lien avec le plan estival Corridor bleu de l'administration Plante, est déçu que l'arrondissement n'ait pas été consulté.

- Christian Arseneault

Explique les dossiers de modification réglementaires qui sont présentés lors de la séance et la raison pour lesquelles l'un des dossiers portant sur la consultation écrite qui avait été reporté lors de la séance ordinaire du 4 mai, n'est pas présenté, et demande que ce dossier le soit à la séance du 1^{er} juin 2020.

- Marvin Rotrand

Offre sa solidarité à la communauté tamoule dans le cadre de la commémoration du massacre de Mullivaikkal.

Est choqué de l'annonce de l'administration Plante concernant le programme de Corridor bleu, l'arrondissement et les commerçants n'ayant pas été consultés pour ce projet.

Mentionne que l'OCPM a émis son rapport sur le règlement pour une métropole mixte, que l'analyse rejette complètement les politiques d'inclusion proposées par l'administration Plante, et souhaite que la Ville travaille sur une politique viable.

Souligne que l'ARTM a indiqué que la STM et les trois autres réseaux de transport ont perdu 165 M \$ depuis mars 2020 et annonce qu'il présentera une motion au conseil municipal du 25 mai pour demander notamment un financement au fédéral.

A écrit à Valérie Plante pour lui indiquer qu'il y avait un manque de communication envers les groupes communautaires de l'arrondissement concernant les cliniques mobiles de test pour la Covid-19 et mentionne qu'une clinique sera présente du 22 au 24 mai 2020, sur la rue Beaucourt, aux abords du parc MacKenzie-King.



- Magda Popeanu Offre ses pensées aux citoyens qui font la lutte à la Covid-19 et qui travaillent en première ligne.

Indique que l'administration peaufinera le concept de logement abordable et familial, mais rappelle que le besoin de logements sociaux est criant et que l'administration poursuivra avec les 20 % prévus dans le règlement.

Explique les règlements qui sont à l'ordre du jour de la séance et souhaite que les dossiers puissent faire l'objet d'une consultation écrite de manière à pouvoir adopter les règlements en septembre 2020.

Souhaite Aïd Mubarak à la communauté musulmane.

- Peter McQueen Est heureux des règlements proposés pour limiter les locations de courte durée et contrer les rénovictions et souhaite également qu'une consultation écrite soit tenue de manière à pouvoir adopter les règlements.

Espère que les jeux d'eau pourront être ouverts rapidement et indique que le jeu d'eau au parc Notre-Dame-de-Grâce devra faire l'objet de travaux, certains jeux étant vétustes.

Souhaite Aïd Mubarak à la communauté musulmane.

Est triste que le Balcon-fête n'ait pu avoir lieu cette année en raison de la pandémie et prie les organisateurs de poursuivre leur organisation l'année prochaine.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE DEMANDES DU PUBLIC

Au cours de cette période, les questions et commentaires suivants, adressés au conseil par les citoyens s'étant enregistrés sur le formulaire disponible sur Internet, ont été entendus :

• Sandy Wodarka	Règlements sur les logements (subdivision - conversion condo) et impacts sur l'émission des permis.
• Stéphane Thiénot	Pistes cyclables.

La période de questions et de demandes du public de 30 minutes est maintenant terminée.

RÉSOLUTION CA20 170125

PROLONGATION DE LA PÉRIODE DE QUESTIONS ET DE DEMANDES DU PUBLIC

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par Lionel Perez

De prolonger la période de questions et de demandes du public pour une période de 20 minutes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



10.07

• Darby MacDonald	Collaboration entre les inspecteurs et les organismes et informations aux locataires.
• Jo-Anne Wemmers	COVID-19 - Mesures de distanciation dans le Village Vendôme.
• Line Bonneau	Permis accordés après la séance du conseil du 4 mai 2020.
• Tanya Eickhoff	Règlements sur les logements (subdivision - conversion condo).

La période de prolongation de questions et de demandes du public d'une durée de 20 minutes est terminée.

*en annexe au présent procès-verbal, la liste complète des questions des citoyens.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

- Peter McQueen Demande le nombre de demandes de permis de transformation relatives à la rénovation ayant été déposées à l'arrondissement depuis la dernière séance du conseil.

S'enquiert de la possibilité de retirer les glissières de sécurité en béton sur le chemin Upper-Lachine.

- Marvin Rotrand En lien avec l'absence de communication quant au Corridor bleu, demande si la mairesse peut mandater les services pour évaluer les mesures applicables en arrondissement et s'inquiète de l'impact des mesures annoncées sur les commerces du chemin de la Côte-des-Neiges.

Demande à la mairesse si elle peut faire des représentations pour que des masques soient livrés à l'arrondissement sur le lot commandé par la Ville centre.

CORRESPONDANCE

Aucune correspondance n'a été déposée.

RÉSOLUTION CA20 170126

AVIS DE MOTION

Madame Sue Montgomery donne un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement sur le certificat d'occupation et certains permis à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (R.R.V.M., c. C-3.2) afin d'encadrer la délivrance d'un certificat d'occupation pour un établissement d'hébergement touristique et dépose le projet de règlement.



40.01 1203558020

RÉSOLUTION CA20 170127**AVIS DE MOTION**

Madame Sue Montgomery donne un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement d'urbanisme d'une partie de l'arrondissement Mont-Royal* (01-281) et le *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097) afin d'encadrer l'usage et la transformation des bâtiments résidentiels, de régir l'hébergement à court terme et de définir et permettre l'usage « habitation collective de soins et de services » dans les zones résidentielles.

ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT RCA20 17331

Il est proposé par Sue Montgomery

appuyé par
 Marvin Rotrand
 Lionel Perez
 Peter McQueen
 Magda Popeanu
 Christian Arseneault

D'adopter, tel que soumis, le projet de règlement RCA20 17331 modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), le *Règlement d'urbanisme d'une partie de l'arrondissement Mont-Royal* (01-281) et le *Règlement sur les usages conditionnels* (RCA06 17097) afin d'encadrer l'usage et la transformation des bâtiments résidentiels, de régir l'hébergement à court terme et de définir et permettre l'usage « habitation collective de soins et de services » dans les zones résidentielles;

De mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une consultation publique.

Un débat s'engage.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

40.02 1203558018

L'ordre du jour étant épuisé, madame la mairesse déclare la séance close.

La séance est levée à 18 h 55.



Sue Montgomery
La mairesse d'arrondissement

Geneviève Reeves
La secrétaire d'arrondissement

Les résolutions CA20 170124 à CA20 170127 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

ANNEXE : Liste complète des citoyens inscrits et leurs questions.



Questions du public – CA du 19 mai 2020

Questions du public – Séance extraordinaire du 19 mai 2020

NO	Appellation	Prénom	Nom	Organisme représenté	Sujet	Ma question (1 000 caractères)
1	Madame	Sandy	Wodarka	ŒIL	Règlements sur les logements (subdivision - conversion condo) et impacts sur l'émission des permis	<p>Nous sommes bien contents de voir que vous avez rapidement procéder au dépôt des motions visant à protéger les locataires. Nous sommes toutefois un peu déçu par le retrait de certains élément des premières motions qui devaient être déposées le 4 mai dernier : autorisation de subdiviser/ les immeubles de trois logements et moins et retrait de l'interdiction totale de la conversation en condo divise.</p> <p>1- Considérant qu'une partie du territoire de Côte-des-Neiges/ NDG est aussi composé de duplex et de triplex, pouvez vous expliquer pourquoi, contrairement aux arrondissements du Plateau, Rosemont et Ville-Marie, vous avez décidé avez décidé d'opter pour une réglementation que ne protège pas les locataires vivant dans ce type d'immeubles des subdivisions et agrandissements?</p> <p>2- Dans vos documents, vous proposez deux plans : dépôt des motions et consultation publique après la COVID ou dépôt des motions et consultation écrites dans les 15 jours suivant le dépôt. Comment sera prise la décision? Est-ce que si, dans le cas où vous allez avec la première option, les demandes de permis seront suspendues pendant ce temps, question de protéger les locataires?</p>
2	Monsieur	Stéphane	Thienot	Association des piétons et des cyclistes de NDG	Pistes cyclables	<p>Vendredi dernier, la ville de Montréal a annoncé pour l'été son plan de réaménagement du territoire pour favoriser la mobilité des piétons et les cyclistes alors qu'un grand nombre de Montréalais devront passer leurs vacances ici à Montréal. J'aimerais savoir ce qui est prévu pour notre arrondissement. Avez-vous l'intention de mettre en place des pistes cyclables protégées temporaires ou permanentes pour appuyer le transport actif ? Merci</p>

3	Madame	Darby	MacDonald	Projet Genèse	Collaboration entre les inspecteurs et les organismes et informations aux locataires	Comme le règlement que vous proposerez ce soir exclu les protections pour les bâtiments avec 3 logements ou moins ainsi qu'a diminué ces préoccupations avec airbnb d'une façon significatif, et cela va surement affecter un grand nombre de locataires en notre arrondissement; nous nous demandons comment l'arrondissement va prendre des initiatives hors de leur proposition aujourd'hui pour collaborer d'avantage avec les inspecteurs de ville et les comités de logement, ainsi que comment l'arrondissement va prendre effort pour mieux informer les locataires de leurs droits?
4	Madame	Jo-Anne	Wemmers		COVID-19 - Mesures de distanciation dans le Village Vendôme	Montreal is ground zero for COVID-19 in Canada. CDN-NDG has the 3rd highest number of cases on the island. The pandemic changes the way all of us move. In response, the City announced 327 km's of new bike paths and pedestrian walkways. But not in NDG yet there are hot spots in our area, which require new infrastructure in order to maintain 2m distance. Vendome Station, where buses, trains, subways, bikes & pedestrians meet is a high-risk area for infection: Many users work at the nearby MUHC and long-term care facilities. The sidewalks are narrow along De Maisonneuve. Pedestrians on the north side of the street are unable to maintain 2m distance from cyclists on the busy bike path adjacent to it. Elsewhere, streets have been closed to through traffic to allow better use of public space. Why are no new measures planned for NDG and in particular Vendôme Village? Will the Council introduce measures to protect the citizens in Vendôme Village?
5	Madame	Line	Bonneau		Permis accordés après le CA du 4 mai 2020	Combien de permis ont été accordés selon le règlement non modifié depuis la tenue de la dernière séance du conseil d'arrondissement?
6	Madame	Tanya	Eickhoff		Règlements sur les logements (subdivision - conversion condo)	With the city still in lockdown, businesses facing bankruptcy, requests for help at the Food Depot skyrocketing, and a lack of PPE still an issue, why on earth would city council hold an emergency meeting to ban Air B n Bs? Time to get your priorities straight!